



Die Straßenbahn in Wien hat ihren Ursprung in einer ab 1865 betriebenen Pferdetramwaylinie. Bereits 1883 fuhr die erste Dampftramway, 1897 wurde mit der Elektrifizierung begonnen und die Kommunalisierung eingeleitet. Die ersten Linientriebwagen waren die von der Grazer Waggon- & Maschinen-Fabriks-Aktiengesellschaft vorm. Joh. Weitzer gefertigten Triebwagen der Type A. Eröffnet wurde die erste Wiener elektrische Straßenbahn am 28. Jänner auf der Strecke Vorgartenstraße - Praterstern - Wallgasse, also der heutigen Linie 5.

Auch begünstigt durch die geringere Lärm- und Geruchsbelästigung im Vergleich zu Pferdetramway und Dampftramway, setzte sich die elektrische Straßenbahn rasch durch. Am 26. Juni 1903 fuhr die feierlich verabschiedete letzte Pferdetramway. Die Dampftramway verkehrte noch bis 1922 auf einigen Streckenästen in den Außenbezirken. Die elektrifizierte Straßenbahn wurde in den beiden ersten Dritteln des 20. Jahrhunderts von den Wienern vielfach „die Elektrische“ genannt. Heute wird die Wiener Straßenbahn von den städtischen Wiener Linien betrieben. In Wien existiert nach Melbourne, Berlin, St. Petersburg und Moskau das fünfgrößte Straßenbahnnetz weltweit.



Die Modellpflege ist bei der Neuauflage dieses einmaligen Modells zwar im Detail, aber es sind vor allem die Details, die ein Modell zu Leben erwecken. Die Zieltafeln und Linienanzeiger wurden vorbildgerecht umgesetzt und die Bühnen wurden um einige Drucke bereichert.

Der Antrieb erfolgt über den bewährten Varioantrieb von LH. Zur Digitalisierung nehmen Sie bitte das Gehäuse vollständig ab und drücken den Antrieb vollständig aus der Bodenplatte. Danach sind alle Kontakte frei zugänglich. Den Decoder können Sie mit doppelseitigem Klebeband unter dem Dach befestigen. Die Zurüstteile bringen Sie bitte wie auf den beigegeführten Aufnahmen mit einem kleinen Tropfen Sekundenkleber (Cyanacrylatkleber) an. Die Bühnengitter werden mit einer Schere zugeschnitten. Blanke Stellen können mithilfe eines schwarzen Lackstiftes wieder geschwärzt werden.

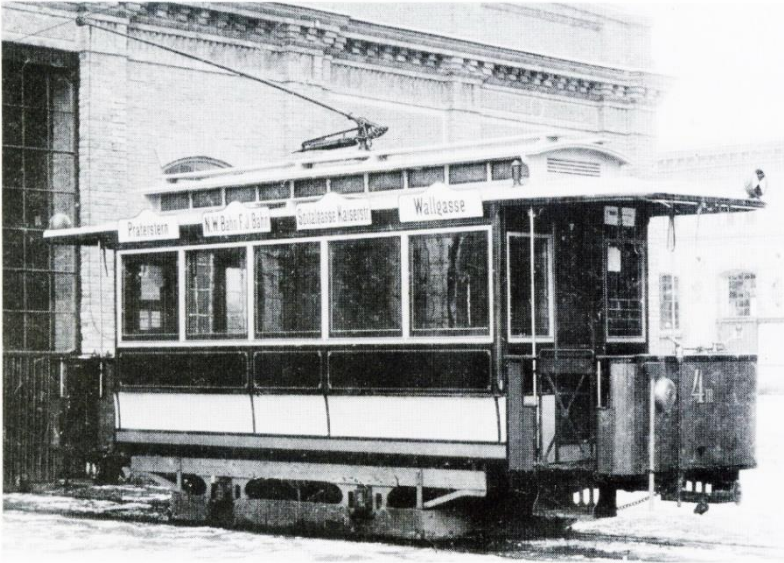
Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, +43 1 604 31 22,
office@halling.at / info@ferro-trian.com, www.halling.at

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **iAtención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.



The Vienna Trams started in 1863 as a horse tramway line. As early as 1883, the first steam tramway was built and in 1897 electrification began and communalisation began. The first electric railcars in service were the type A railcars manufactured by the Graz-based Waggon & Maschinen-Fabriks-Aktiengesellschaft. The first Viennese electric tram was opened on January 28 on the Vorgartenstraße - Praterstern - Wallgasse line, today's line 5.

Due to lower noise and odor nuisance when compared to horse tramway or steam tramway, the electric tram pushed through quickly. On June 26, 1903 the last horse tramway was solely seen off. The steam tramway operated until 1922 on some branch lines in the outskirts. The electrified tram was often called "the electric" by the Viennese in the first two decades of the 20th century. Today the Viennese trams are operated by the "Wiener Linien". Vienna has the fifth largest tram network in the world after Melbourne, Berlin, St. Petersburg and Moscow.

The new edition of this unique model has received a facelift, although in detail only. It is above all the details that bring a model to life. The destination plates and line signals were implemented in an exemplary manner and the platforms were enriched by a few prints.

It is driven by the proven Vario drive from LH. For digitization, please remove the housing completely and push the drive completely out of the base plate. Afterwards all contacts are freely accessible. You can attach the decoder under the roof with double-sided adhesive tape. Please attach the add-on parts with a small drop of superglue (cyanoacrylate adhesive) as shown in the attached pictures. The platform doors are cut with scissors. Blank spots can be blackened again using a black paint pen.

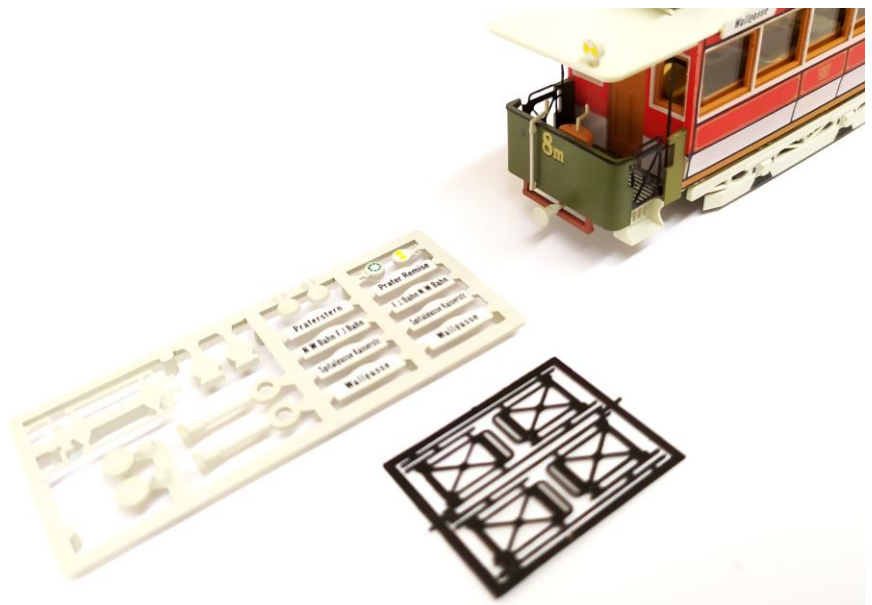
Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, +43 1 604 31 22,
office@halling.at / info@ferro-trian.com, www.halling.at

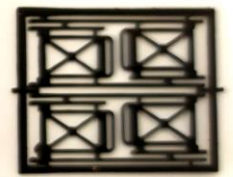
Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.





Die Straßenbahn in Wien hat ihren Ursprung in einer ab 1865 betriebenen Pferdetramwaylinie. Bereits 1883 fuhr die erste Dampftramway, 1897 wurde mit der Elektrifizierung begonnen und die Kommunalisierung eingeleitet. Die ersten Linientriebwagen waren die von der Grazer Waggon- & Maschinen-Fabriks-Aktiengesellschaft vorm. Joh. Weitzer gefertigten Triebwagen der Type A. Eröffnet wurde die erste Wiener elektrische Straßenbahn am 28. Jänner auf der Strecke Vorgartenstraße - Praterstern - Wallgasse, also der heutigen Linie 5.

Auch begünstigt durch die geringere Lärm- und Geruchsbelästigung im Vergleich zu Pferdetramway und Dampftramway, setzte sich die elektrische Straßenbahn rasch durch. Am 26. Juni 1903 fuhr die feierlich verabschiedete letzte Pferdetramway. Die Dampftramway verkehrte noch bis 1922 auf einigen Streckenästen in den Außenbezirken. Die elektrifizierte Straßenbahn wurde in den beiden ersten Dritteln des 20. Jahrhunderts von den Wienern vielfach „die Elektrische“ genannt. Heute wird die Wiener Straßenbahn von den städtischen Wiener Linien betrieben. In Wien existiert nach Melbourne, Berlin, St. Petersburg und Moskau das fünfgrößte Straßenbahnnetz weltweit.



Die Modellpflege ist bei der Neuauflage dieses einmaligen Modells zwar im Detail, aber es sind vor allem die Details, die ein Modell zu Leben erwecken. Die Zieltafeln und Linienanzeiger wurden vorbildgerecht umgesetzt und die Bühnen wurden um einige Drucke bereichert.

Der Antrieb erfolgt über den bewährten Varioantrieb von LH. Zur Digitalisierung nehmen Sie bitte das Gehäuse vollständig ab und drücken den Antrieb vollständig aus der Bodenplatte. Danach sind alle Kontakte frei zugänglich. Den Decoder können Sie mit doppelseitigem Klebeband unter dem Dach befestigen. Die Zurüstteile bringen Sie bitte wie auf den beigegeführten Aufnahmen mit einem kleinen Tropfen Sekundenkleber (Cyanacrylatkleber) an. Die Bühnengitter werden mit einer Schere zugeschnitten. Blanke Stellen können mithilfe eines schwarzen Lackstiftes wieder geschwärzt werden.

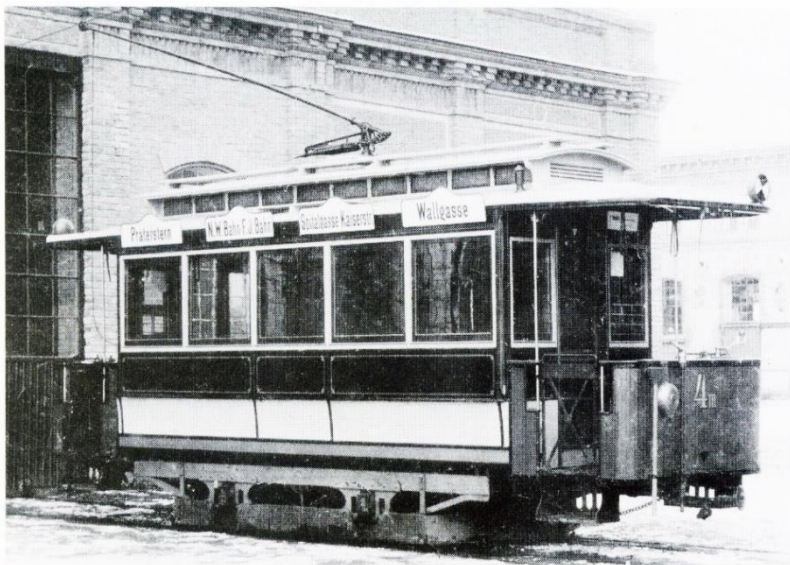
Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, +43 1 604 31 22,
office@halling.at / info@ferro-trian.com, www.halling.at

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **iAtención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.



The Vienna Trams started in 1863 as a horse tramway line. As early as 1883, the first steam tramway was built and in 1897 electrification began and communalisation began. The first electric railcars in service were the type A railcars manufactured by the Graz-based Waggon & Maschinen-Fabriks-Aktiengesellschaft. The first Viennese electric tram was opened on January 28 on the Vorgartenstraße - Praterstern - Wallgasse line, today's line 5.

Due to lower noise and odor nuisance when compared to horse tramway or steam tramway, the electric tram pushed through quickly. On June 26, 1903 the last horse tramway was solely seen off. The steam tramway operated until 1922 on some branch lines in the outskirts. The electrified tram was often called "the electric" by the Viennese in the first two decades of the 20th century. Today the Viennese trams are operated by the "Wiener Linien". Vienna has the fifth largest tram network in the world after Melbourne, Berlin, St. Petersburg and Moscow.

The new edition of this unique model has received a facelift, although in detail only. It is above all the details that bring a model to life. The destination plates and line signals were implemented in an exemplary manner and the platforms were enriched by a few prints.

It is driven by the proven Vario drive from LH. For digitization, please remove the housing completely and push the drive completely out of the base plate. Afterwards all contacts are freely accessible. You can attach the decoder under the roof with double-sided adhesive tape. Please attach the add-on parts with a small drop of superglue (cyanoacrylate adhesive) as shown in the attached pictures. The platform doors are cut with scissors. Blank spots can be blackened again using a black paint pen.

Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, +43 1 604 31 22,
office@halling.at / info@ferro-trian.com, www.halling.at

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.

